

Haier

Инструкция по эксплуатации
**Стиральная машина
с фронтальной загрузкой**

Пайдалану бойынша нұсқау
**Алдыннан салынатын
кіржуғыш машина**

HW50-10866

HW50-10866ME

HW50-12866

HW50-12866ME

Уважаемый Покупатель!

Поздравляем Вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим Вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

Содержание:

1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия	2
2. Перед использованием стиральной машины в первый раз	3
3. Инструкции по технике безопасности	8
4. Упаковка и утилизация изделия	9
5. Основные части стиральной машины	10
6. Панель управления	11
7. Режимы работы	12
8. Путеводитель по выбору программ стирки	18
9. Перед началом стирки	20
10. Этапы стирки	21
11. Уход за стиральной машиной	22
12. Возможные неполадки	23
13. Коды неисправностей	25
14. Специальные функции	26
15. Транспортировка стиральной машины	27
16. Технические характеристики	28
17. Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание	29
18. Упаковочный лист	30

Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

RU

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории СНГ, изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие Государственным Стандартам. Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии официального знака соответствия, подтверждающего сертификацию данного изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Изготовитель устанавливает и обеспечивает бесплатное для потребителя сервисное обслуживание в течение 36 месяцев со дня передачи товара потребителю и несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров изложены в гарантийном талоне, заполняемом при покупке изделия в магазине.

Корпорация Хайер устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр Хайер для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Перед использованием стиральной машины в первый раз

Распаковка

1. Распакуйте стиральную машину (см. рисунок)

После того, как упаковочный материал будет снят, возможно, наличие капель воды на люке для загрузки белья, контейнере для моющих средств и других элементах изделия. Это нормальное явление, так как при производстве изделия каждая стиральная машина проходит контроль качества.

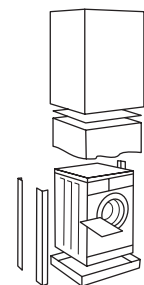
Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами!

Убедитесь, что оборудование не повреждено при транспортировке. При обнаружении механических и иных повреждений — не устанавливая стиральную машину — немедленно обратитесь к продавцу.

2. Транспортировочные болты

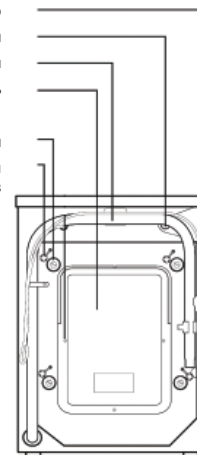
Удалите четыре транспортировочных болта с задней стенки с помощью гаечного ключа.

Сохраните транспортировочные болты: они понадобятся при возможной последующей транспортировке машины.



Электрический шнур
Штуцер шланга для подачи воды
Шланг для слива воды
Задняя панель

Транспортировочные болты
Пластиковые заглушки отверстий
для транспортировочных болтов



Перед использованием стиральной машины в первый раз

3. Установка нижней защитной панели

В упаковке из усадочной пленки находится панель с четырьмя отверстиями, изображенная на рис. 1.

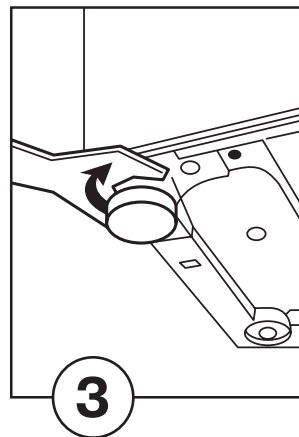
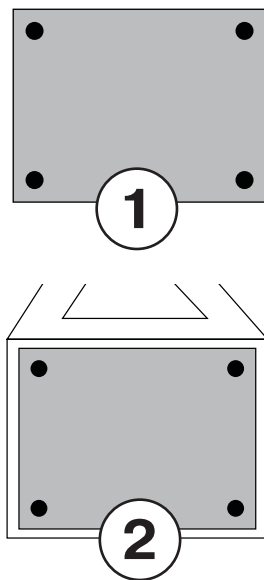
Ее необходимо закрепить перед использованием машины. Она водонепроницаема и кроме того значительно снижает уровень шума. Положите стиральную машину на бок, отвинтите все четыре ножки, совместите отверстия в панели с отверстиями для ножек и привинтите ножки к панели, как показано на рис. 2.

4. Выравнивание

Во избежание вибраций, смещений и шума в процессе использования изделия необходимо установить стиральную машину по уровню, для этого служат четыре регулируемые ножки. Перед запуском машины отрегулируйте высоту всех ножек, чтобы добиться строго горизонтального положения машины. Для правильной установки необходимо:

- установить стиральную машину на ровном и прочном полу, чтобы она не касалась стен, предметов мебели и иных предметов;
- в случае если пол недостаточно ровный, следует выровнять положение машины, вкручивая или выкручивая регулировочные ножки (см. рисунок 3). Запрещается компенсировать неровность пола подкладыванием под машину подставок из дерева, картона и аналогичного материала.

Важно! В случае установки машины на полу, покрытым ковром или ворсистым покрытием, необходимо обратить внимание на то, чтобы вентиляционные отверстия расположенные снизу машины, не были закрыты ворсом.



Перед использованием стиральной машины в первый раз

Для подключения к водопроводным сетям рекомендуем вам обращаться в специализированные сервисные организации.

4. Подключение к холодной воде

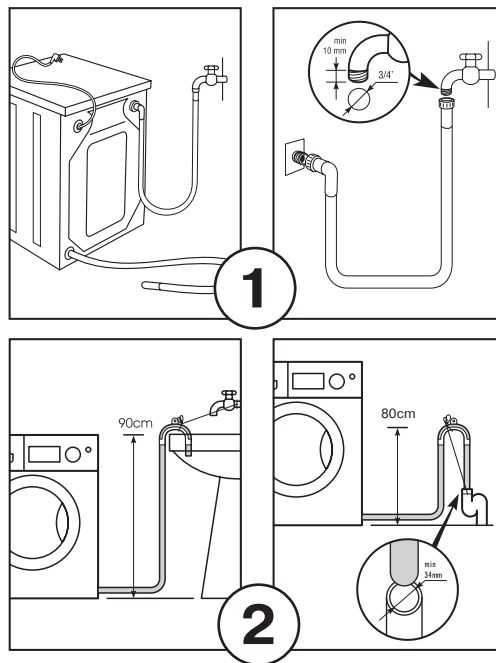
Стиральная машина должна быть подключена к водопроводу с помощью нового соединительного шланга. Не используйте старые шланги и соединения, это может привести к протечке. Подключите наливной шланг от водопровода к стиральной машине, как указано на рис. 1

- Минимальное давление воды: 0,1 Мпа или 1 Бар
- Максимальное давление воды: 1 Мпа или 10 Бар

5. Подключение слива воды

Подключите сливной шланг, идущий от стиральной машины в специальный вывод канализации или на край раковины (см. рис. 2). Зафиксируйте конец сливного шланга в специальном зажиме, чтобы он случайно не отсоединился, это предотвратит вытекание воды. Расположение сливного шланга должно обеспечивать разрыв потока воды при сливе, конец шланга не должен быть опущен в воду. Конец сливного шланга должен находиться на высоте 80-100 см от основания машины.

Не рекомендуется применять удлинители для сливного шланга но, если длина шланга недостаточна, при необходимости его можно удлинить, но его общая длина не должна превышать 400 см.



Перед использованием стиральной машины в первый раз

6. Подключение к электросети

Для подключения к электросетям рекомендуем Вам обращаться в специализированные сервисные организации.



Внимание! Стиральная машина должна быть обязательно заземлена!

- Стиральная машина подключается к однофазной электросети переменного тока при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка в комплект поставки не входит). Фазный провод должен быть подключен через защитный автомат сети, рассчитанный на максимальный ток срабатывания 16 Ампер, и имеющий время срабатывания не более 0,1 сек.
- При наличии вблизи от предполагаемого места установки машины розетки с заземляющим контактом, имеющей трех проводную подводку кабеля с медными жилами не менее 1,5 мм² (или алюминиевыми жилами не менее 2,5 мм²), доработка электросети не производится. При отсутствии указанной розетки следует произвести ее монтаж. Прокладка заземления отдельным проводом не допускается.

Перед использованием стиральной машины в первый раз

Перед первым включением стиральной машины в электросеть убедитесь, что:

- Напряжение питания соответствует значениям, указанным в табличке технических характеристик изделия.
- Розетка имеет заземление в соответствии с нормами электробезопасности.
- Розетка подходит к вилке стиральной машины, в противном случае замените розетку или вилку.
- Розетка заземлена в соответствии с нормами электробезопасности.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и вилке изделия.
- Питающий кабель не должен быть перекручен, натянут, пережат, или находится под днищем стиральной машины.
- Не используйте удлинители или многогнездовые розетки.

- Стиральная машина не должна устанавливаться вне помещений или в помещениях, не удовлетворяющих нормам электробезопасности.
- Электрическая розетка должна находиться на расстоянии не более 1,5 м от боковой стенки стиральной машины.

Производитель освобождается от любой ответственности за ущерб причиненный людям или имуществу в случае несоблюдения вышеуказанных предосторожностей или рекомендаций

Инструкции по технике безопасности

RU

1. Внимательно изучите данные инструкции по эксплуатации стиральной машины и обязательно сохраните эти инструкции для дальнейшего использования
2. Подключение к водо- и электроснабжению должно осуществляться только квалифицированными специалистами
3. Машину можно использовать только для стирки в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Стиральную машину запрещается использовать для сухой чистки, химической чистки или любых подобных целей
4. Используйте только те моющие средства, которые предназначены для автоматических стиральных машин
5. Перед началом использования машины снимите транспортные опоры
6. Ремонт и обслуживание, требующие соблюдения особых мер безопасности и специальной подготовки, должны выполняться только квалифицированными специалистами
7. При вынимании шнура питания из розетки держитесь за штепсельную вилку, а не за сетевой провод
8. Не трогайте машину мокрыми руками и не используйте машину, если вы разуты
9. Люк для загрузки белья стиральной машины в процессе выполнения программ стирки может становиться горячим, поэтому избегайте контактов с люком во время стирки. Не

позволяйте детям приближаться к машине во время ее использования

10. Во время выполнения технического обслуживания стиральной машины или во время чистки выключите машину с помощью кнопки “Вкл\Выкл”, и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки

11. Перед первым использованием проверьте соединения наливного шланга, крана и сливного шланга, чтобы избежать возможных проблем с неравномерным давлением воды. Если соединения неплотные или есть протечка, перекройте подачу воды и устраните неполадку. Не используйте стиральную машину до того, как шланги будут приведены в надлежащее состояние

12. Не открывайте емкость для моющих средств во время выполнения стирки. Не касайтесь сливаемой воды, ее температура может быть очень высокой

13. Не используйте силу для открывания люка. Не открывайте люк, если уровень воды достигает прозрачного окошка люка.

14. Эта стиральная машина разработана для непрофессионального, бытового использования и не должна использоваться не по назначению.

Упаковка

Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.

Утилизация изделия

Если вашу стиральную машину больше нельзя использовать, и вы хотите ее выбросить, то для того, чтобы не на-

носить вред окружающей среде машину нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для дополнительной информации. Если машина предназначена для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы машину нельзя было больше использовать

Машина спроектирована и сделана таким образом, что ее утилизация не доставит вам хлопот.

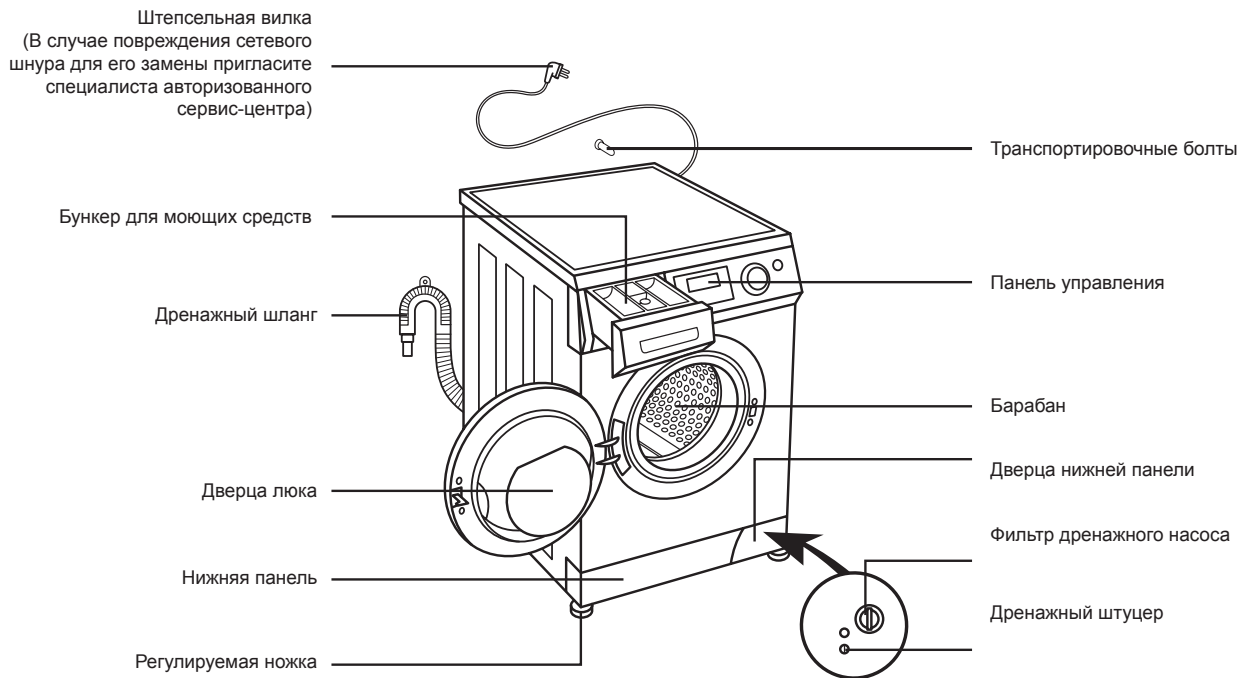


Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы можете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.

Основные части стиральной машины

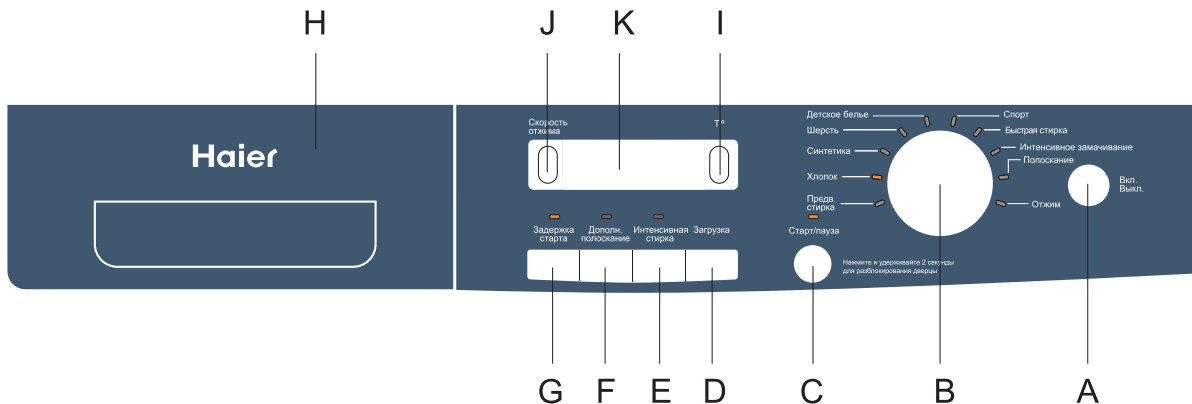
RU



Внешний вид и технические характеристики стиральной машины могут быть изменены без предупреждения, без ухудшения потребительских свойств изделия.

Панель управления

RU



A — кнопка включения или выключения стиральной машины.

B — рукоятка выбора программ стирки.

C — кнопка Старт/Пауза.

D — кнопка ручного выбора веса белья

E — кнопка режима Интенсивная стирка.

F — кнопка режима Дополнительного полоскания.

G — кнопка режима Задержки старта.

H — бункер для моющих средств.

I — кнопка выбора температурного режима.

J — кнопка выбора скорости отжима.

K — информационный дисплей.

Режимы работы

RU

Включение/выключение стиральной машины

Чтобы включить для стирки стиральную машину нажмите кнопку А, дисплей стиральной машины загорится, чтобы выключить стиральную машину нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку А.



A

Выбор программ стирки

Выберите нужный вам режим стирки с помощью вращающейся рукоятки выбора программ В по часовой или против часовой стрелке (для выбора необходимой программы обратитесь к Путеводителю по выбору программ стирки).

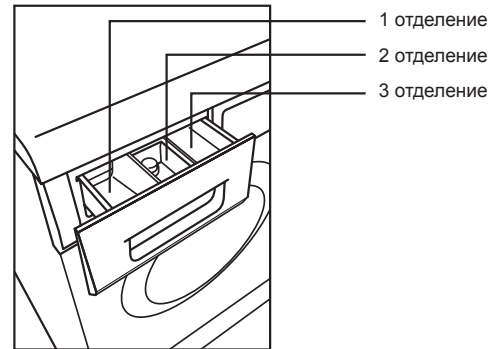


B

Загрузка моющих средств

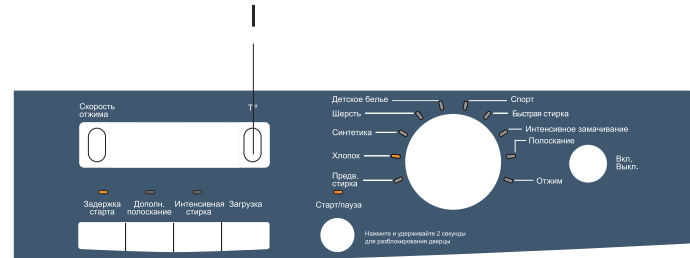
В верхней части передней панели расположен бункер для загрузки моющих средств. Внутри бункера имеются три отделения:

- 1 отделение: предназначено для моющих средств основной (быстрой) стирки. Используется для программ стирки, засыпайте моющее средство в это отделение вне зависимости от того, выбрана ли программа предварительной стирки.
- 2 отделение: предназначено для средств по уходу за бельем (крахмалящих, смягчающих, ароматизирующих и т. д.)
- 3 отделение: предназначено для моющих средств предварительной стирки. Не засыпайте моющее средство в это отделение, если Вами не выбрана программа предварительной стирки.



Выбор температурного режима

При помощи кнопки I можно выбрать необходимую температуру воды для стирки. Нажмите на кнопку выбора температуры, выберите необходимую температуру воды, на основном дисплее появится значение выбранной температуры. Символ “-”, отображаемый на информационном дисплее означает, что выбран режим стирки в холодной воде (без нагрева).



Режимы работы

RU

Выбор скорости отжима

Эта кнопка позволяет задать требуемую скорость вращения барабана при отжиме. Нажмите на кнопку выбора скорости отжима J, выберите необходимую скорость отжима, на основном дисплее отобразится ее значение.



Основной дисплей

На дисплее отображается вся необходимая Вам информация: выбранная программа стирки, прохождение циклов стирки, оставшееся время стирки, выбранная температура, скорость отжима и т. д. При выборе программы стирки на дисплее высвечивается приблизительная продолжительность выполнения программы. Эта продолжительность может незначительно меняться в зависимости от температуры, поступающей из водопровода воды, из-за разницы давления воды и т. д.

Когда при отжиме белье неправильно распределяется в барабане, время стирки также может быть увеличено.

Режим задержки старта

После нажатия кнопки G загорается индикатор, отображающий выбор программы. С каждым нажатием интервал увеличивается на 30 минут (0,5-24 часа). При длительном нажатии время задержки будет изменяться до тех пор, пока кнопка не будет отжата.

Задержка старта отображает время окончания стирки. Например: 6:00 — значит, что через 6 часов стирка будет окончена. (Время задержки должно превышать время действия программы). Просто отжим в эту функцию не входит.



G

Режим дополнительного полоскания (кнопка Детское белье)

Нажав кнопку F, можно увеличить количество полосканий (максимально: 3). с каждым нажатием количество полосканий увеличивается на 1 раз. На дисплее отображаются индикаторы от P1 до P3. Если нажать кнопку еще раз, функция будет отменена и дисплей погаснет. Просто полоскание и просто отжим в эту функцию не входят.



F

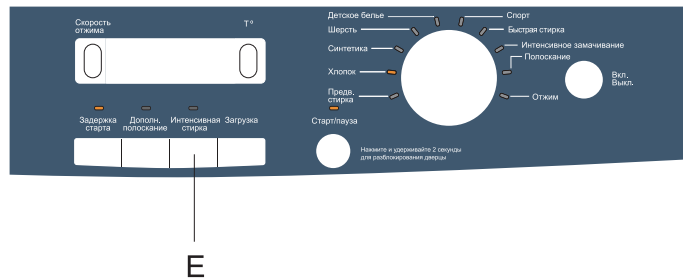
Режимы работы

Режим «Интенсивная стирка»

При необходимости удаления пятен с белья и очень сильно загрязненных вещей можно использовать режим Интенсивная стирка.

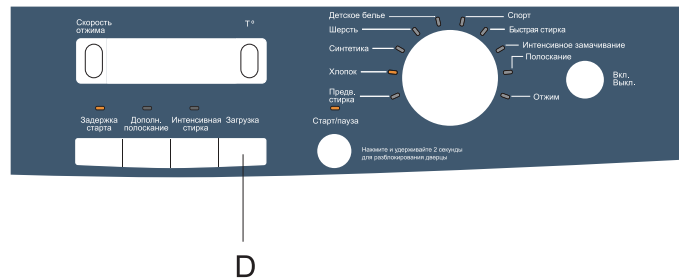
Данный режим включается нажатием кнопки E, при этом загорится соответствующий индикатор. При включении данного режима могут увеличиться время основной стирки, количество полосканий и время отжима.

Просто полоскание и просто отжим в эту функцию не входят.



Ручная установка массы белья (кнопка Загрузка)

С помощью кнопки D (кнопка Загрузка) вы можете установить массу вещей вручную. При нажатии на кнопку D на основном дисплее отображаются информация о загружаемом объеме белья от L-1 до L-A, указывая объем белья в килограммах. Стиральная машина автоматически определяет расход воды, время нагрева воды и время стирки.



Кнопка Старт/Пауза

Когда стиральная машина включена, и программа стирки выбрана, для начала выполнения программы нажмите кнопку С. Если во время выполнения процесса стирки нажать кнопку С повторно, индикатор начнет прерывисто мигать и процесс стирки остановится (режим паузы). Для возобновления стирки снова нажмите на кнопку С.

Примечание.

Пожалуйста, при выборе программ стирки обратитесь к Путеводителю по выбору программ стирки, в нем отражены стандартные настройки, отражающие температуру воды, скорость отжима для разных видов тканей.

При включенной стиральной машине, если запуск стиральной машины уже произошел, можно удерживать данную кнопку в течение 2 секунд. После чего дверь можно будет открыть.



C

Режим блокировки кнопок управления (режим защиты от детей)

Для защиты стиральной машины и ее работы от случайного вмешательства детей, нажмите и одновременно удерживайте в течении 3 секунд кнопки G (кнопка режима Задержка старта) и С (кнопка Старт/Пауза). Чтобы отключить функцию защиты от детей, еще раз нажмите одновременно кнопки G и С.



G

C

Путеводитель по выбору программ стирки

№ программы		1	2	3	4	5
Название программы		Предварительная стирка	Хлопок	Синтетика	Шерсть	Детское белье
Тип ткани и уровень загрязнения		Сильно-загрязненные вещи	Хлопчатобумажные и льняные ткани	Синтетические ткани	Шерстяные ткани	Хлопчатобумажное детское и нижнее белье
Моющие средства	предв. стирка	да	нет	нет	нет	нет
	основная стирка	да	да	да	да	да
	ополаскиватель	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию	По желанию
Стандартные настройки (скорость отжима об/мин, температура)		1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	600-HW50-10866, 600-HW50-10866ME, 600-HW50-12866, 600-HW50-12866ME Без нагрева воды	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 60°C
Температура		Без нагрева воды, 30°C - 90°C	Без нагрева воды, 30°C - 90°C	Без нагрева воды, 30°C - 60°C	Без нагрева воды, 30°C - 40°C	Без нагрева воды, 30°C - 90°C
Возможность выбора режима экономичной стирки		1,2,3,4 или 5 кг	1,2,3,4 или 5 кг	1,2, или 3кг	1 кг	1,2, или 3кг
Возможность выбора режима дополнительного полоскания		да	да	да	да	да
Среднее время выполнения программы		1:46	1:28	1:10	0:50	1:51

Путеводитель по выбору программ стирки

№ программы		6	7	8	9	10
Название программы		Спорт	Быстрая стирка	Интенсивное замачивание	Полоскание	Отжим
Тип ткани и уровень загрязнения		Спортивная одежда	Не сильно загрязненные ткани	Сильно загрязненные ткани (при необходимости дополнительного замачивания)		
Моющие средства	предв. стирка	нет	нет	нет	нет	нет
	основная стирка	да	да	да	нет	нет
	ополаскиватель	По желанию	По желанию	нет	По желанию	нет
Стандартные настройки (скорость отжима об/мин, температура)		1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 30°C	800-HW50-10866, 800-HW50-10866ME, 800-HW50-12866, 800-HW50-12866ME Без нагрева воды	Без отжима, без полоскания, 30°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME Без нагрева воды	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME Без нагрева воды
Температура		Без нагрева воды, 30°C - 40°C	Без нагрева воды, 30°C - 40°C	Без нагрева воды, 30°C - 60°C	Без нагрева воды	Без нагрева воды
Возможность выбора режима экономичной стирки		1,2, или 3кг	1,2, или 3кг	1,2,3,4 или 5кг	нет	нет
Возможность выбора режима дополнительного полоскания		да	да	нет	да	нет
Среднее время выполнения программы		0:25	0:15	0:40	0:24	0:12

Перед началом стирки

Перед началом стирки ознакомьтесь с некоторыми полезными советами:

Сортировка белья.

Сортируйте белье по степени загрязнения, по цвету, по типу ткани

Одежда.

Застегните молнии, чтобы они не цепляли одежду. Новая цветная одежда может линять, поэтому первые несколько раз ее нужно стирать отдельно от другого белья. Выворачивайте одежду наизнанку, это снижает риск и т.п. Перед стиркой выверните карманы и стирайте вещи с вывернутыми карманами.

Рекомендации по стирке на ярлыке изделия.






Проверьте рекомендации по стирке, обозначенные символами на фабричных ярлыках изделий.

Цветной хлопок.

Цветная одежда из хлопка, на фабричном ярлыке которой стоит символ стирки 60° C, первый раз должна быть выстирана при температуре 60° C для того, чтобы избавиться от возможных остатков красящего вещества. Если этому совету не последовать, то возрастает риск того, что изделие будет линять.

Инструкции по стирке на фабричном ярлыке изделий

Проверьте на одежде фабричные ярлыки с рекомендациями по уходу за одеждой. Ниже представлены соответствующие программы для различных тканей и количества стираемого белья.

Символ на ярлыке	Ткань	Программа	Загрузка
 95° C	Хлопок, лен, белая и неяркая одежда	Хлопок от 40° C	1/1
 60° C	Хлопок, лен, темная и цветная одежда	Хлопок 60° C	1/1
 40° C	Полиэстер, хлопок / полиэстер, нейлон	Синтетика 40° C	1/2
 40° C	Вискоза, ацетат, акрил. Одежда с непрочной окраской	Синтетика 40° C	1/2
 30-40° C	Шерсть и тонкие ткани с пометкой IWS или Superwash	Кашемир от 30° C до 40° C	1/3

После установки стиральной машины рекомендуется перед первым использованием произвести пробный цикл стирки со стиральным порошком, но без белья, установив программу Хлопок.

Этапы стирки

1. Загрузка белья. Откройте дверцу люка для загрузки белья, положите туда вещи. Плотно закройте дверцу.
2. Добавление моющих средств. Откройте бункер для моющих средств и добавьте необходимое количество моющих средств и кондиционера в соответствующие отделения, затем мягко закройте крышку бункера. Для программы Предварительная стирка моющее средство должно быть добавлено в отделения 1 и 3, для остальных программ не добавляйте моющее средство в отделение 3. Не используйте слишком много кондиционера для белья, в противном случае может произойти порча искусственных тканей.
3. Выбор программы стирки. Для получения максимального эффекта от стирки, выбирайте программу для стирки на основании Путеводителя по выбору программ стирки.
4. Установка температуры в ручном режиме. Вы можете изменять настройки температуры даже в предустановленных программах, в пределах указанных в Путеводителе. Если вам не нужно использовать горячую воду установите кнопку установки температуры на позицию*. Если необходимая температура воды отличается от предустановленной, установите ее с помощью кнопки установки температуры.

5. Выберите подходящую Вам программу стирки согласно Путеводителю по выбору стирки, установив рукоятку выбора программ стирки в соответствующее положение.

6. Запуск стирки. Запустите выбранную Вами программу стирки, нажав кнопку Старт/Пауза.

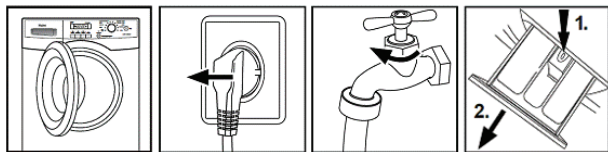
7. Окончание стирки. Когда время стирки подойдет к концу, стиральная машина автоматически закончит работу. На основном дисплее появится надпись "END".

Дверца люка машинки не открывается

1. Проверьте, включен ли главный сетевой выключатель.
2. Проверьте, есть ли ток в сети. Проверьте пробки и предохранители. Дверцу люка нельзя открыть, если прервана подача электроэнергии.
3. Если дверца не открывается обычным способом, то для аварийного открывания дверцы действуйте следующим способом: **Убедитесь, что в машине нет воды.** Если в машине осталась вода, то вы можете слить воду в подходящую емкость, вытащив маленький шланг за дверцей насоса. Убедитесь, что выключен главный сетевой выключатель. Потяните за пластиковое кольцо (шнур, в зависимости от модификации стиральной машины), расположенное за дверцей сливного насоса и дверца откроется. Если и после этого дверца не откроется, то обратитесь в сервисную службу.

Уход за стиральной машиной

После каждой стирки оставляйте дверцу загрузочного люка для белья полуоткрытой во избежание образования в барабане неприятных запахов и плесени. Вынимайте сетевую вилку из розетки во время чистки и ухода за стиральной машиной. Используйте мягкую ткань и слабый мыльный раствор для очистки корпуса стиральной машины и деталей из пластика и резины. Не используйте органические химикаты или коррозионные растворители. Регулярно промывайте водой емкость для моющих средств, это поможет избежать неприятных запахов.



Очистка фильтра сливного насоса

Чистите фильтр раз в месяц

Очистка фильтра и сливного насоса осуществляется следующим образом:

1. Убедитесь, что в стиральной машине нет воды, и она выключена из электрической сети.

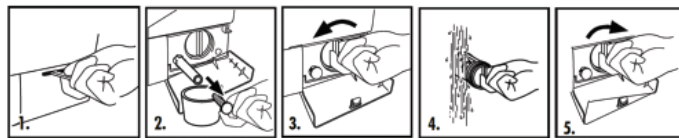
2. Откройте дверцу сливного насоса при помощи плоской отвертки, как показано на рисунке 1.

3. Слейте воду в небольшую емкость, вытянув маленький сливной шланг, находящийся за дверцей, как показано на рисунке 2. Установите на место заглушку маленького сливного шланга.

4. Откройте сливной насос, поворачивая его крышку против часовой стрелки, и немного потянув на себя (рисунок 3).

5. Удалите все посторонние предметы из фильтра (рисунок 4) и корпуса сливного насоса. Убедитесь, что расположенные внутри лопасти насоса могут свободно вращаться.

6. Установите фильтр сливного насоса на место в обратном порядке, закройте дверцу (рисунок 5).



Перед тем, как обратиться в сервис-центр, прочитайте данную главу. Возможно, причину простой неполадки вы можете сами установить и сами исправить неполадку.

Проблема	Возможная причина
Стиральная машина не выполняет программы.	Плохое соединение с розеткой. Отсутствие электричества. Дверца люка не закрыта. Стиральная машина не включена.
Стиральная машина не набирает воду.	Нет подачи воды, кран перекрыт. Недостаточный напор воды. Наливной шланг зажат, перекручен. Отсутствует подача воды. Неправильно установлена программа. Дверца люка не закрыта.
Во время наполнения стиральной машины водой, происходит слив в дренаж.	Длина сливного шланга менее 80 см. Рекомендуемая длина 80-100 см. Конец дренажного шланга находится в воде.

Возможные неполадки

RU

Проблема	Возможная причина
Стиральная машина не сливает.	Шланг слива зажат, перекручен. Конец шланга слива находится выше 100 см от основания машины. Засорен фильтр сливного насоса.
Сильная вибрация при выполнении программ стирки.	Не удалены транспортировочные болты. Стиральная машина установлена на неровной поверхности. В машину загружено более 5 кг белья.
Процесс стирки останавливается до завершения последнего цикла.	Проблемы с водой и/или с электрической сетью. Стиральная машина высвечивает на основном дисплее код неисправности.
Избыток пены в барабане.	Используемое моющее средство предназначено для ручной стирки. Большая доза моющего средства.

Коды неисправностей

Данная стиральная машина может производить в процессе выполнения программ самодиагностику, при возникновении сбоя в работе на основном дисплее отражается код неисправности:

ERR1	Дверца люка не закрыта.	Закройте дверцу люка.
ERR2	Ошибка при сливе воды.	Прочистите фильтр сливного насоса, проверьте не пережат ли сливной шланг. Если ошибка не устранена, обратитесь в сервисный центр.
ERR3	Проблемы с датчиком температуры.	Обратитесь в сервисный центр.
ERR4	Проблемы с нагревательным элементом.	Обратитесь в сервисный центр.
ERR5	Проблемы с набором воды, время наполнения превышает 8 минут.	Проверьте кран и напор воды. Если ошибка не устранена, обратитесь в сервисный центр.
ERR6	Ошибка работы электродвигателя.	Обратитесь в сервисный центр.
ERR7	Проблемы с электродвигателем.	Обратитесь в сервисный центр.
ERR8	Превышение допустимого уровня воды.	Обратитесь в сервисный центр.
ERR10	Датчик уровня воды работает неправильно.	Обратитесь в сервисный центр.
UNB	Неравномерное распределение белья в барабане. не может начать отжим.	Распределите белье равномерно.

Дополнительные обозначения:

End — программа полностью завершилась.

1 16 — оставшееся время стирки 1:16 мин.

Lock — дверца люка заблокирована.

Специальные функции

RU

Функция запоминания при отключении электроэнергии:

Если в процессе стирки вдруг отключилась электроэнергия, стиральная машина может запомнить текущие установки и восстановить работу после подачи электричества.

Специальный уход

Во время отжима, если белье распределено неравномерно, стиральная машина может начать дрожать, распределите белье равномерно и начните отжим еще раз; перед

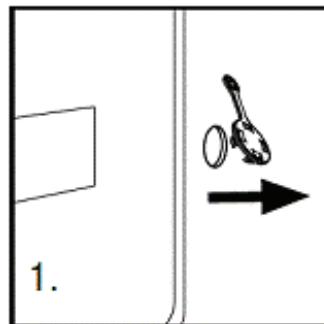
началом отжима, чтобы машина не тряслась, необходимо проверить, чтобы белье не было спутанным, связанным, нужно его положить равномерно и включить «простой отжим».

Если одежды мало, возможно, процесс отжима не начнется. Следует добавить одежду, распределить ее равномерно, затем еще раз включить отжим.

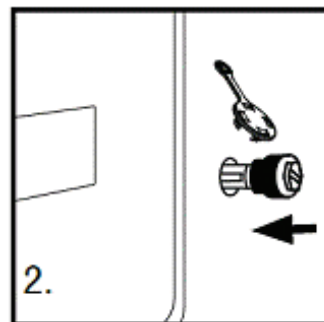
Транспортировка стиральной машины

Если машина должна быть перемещена на дальнейе расстояние, поставьте на место транспортировочные болты, извлеченные перед установкой, чтобы предотвратить повреждения (см. рис).

1. Вытащите пластиковые заглушки.



2. Установите транспортировочные болты для того, чтобы осуществить транспортировку.



Технические характеристики

Модель		HW50-10866, HW50-1086ME	HW50-12866, HW50-1286ME
Класс энергопотребления		A	A
Класс стирки		A	A
Скорость отжима	об/мин	1000	1200
Количество программ		10	10
Расход электроэнергии за 1 стирку	кВтч	0,95	0,95
Расход воды за стирку	л	46	46
Диаметр дверцы	см	32	32
Уровень шума	дБ	71	71
Габариты (В x Ш x Г)	см	85 x 59,5 x 45	85 x 59,5 x 45
Вес	кг	62	62
Габариты в упаковке (В x Ш x Г)	см	92 x 68,2 x 55,7	92 x 68,2 x 55,7
Вес в упаковке	кг	71	71
Объем загрузки	кг	5	5
Отложенная стирка		24 ч	24 ч
Индикация		LED дисплей	LED дисплей

Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим Вас обращаться в Информационный центр "Хайер" по телефонам **8-800-200-17-06** (Звонок по России бесплатный), **8-495-661-67-08** (для звонков из Москвы и Московской области), **8-8000-8000-11** (для звонков по Казахстану), в один из авторизованных сервисных центров Хайер или к вашему продавцу, у которого вы приобрели это изделие.

Во избежание лишних неудобств мы предлагаем вам до начала использования изделия внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации.

Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

Упаковочный лист

RU

1. Шланг для подачи воды 1 шт.
2. Фиксирующий зажим сливного шланга 1 шт.
3. Инструкция по эксплуатации 1 шт.
4. Гарантийный талон 1 шт.

Құрметті сатып алушы!

Сізді сәтті сатып алумен құттықтаймыз!

HAIER корпорациясы Сізге таңдауыңыз үшін зор ризашылығын білдіреді және. Сіз сатып алған бұйымның пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда жоғары сапасы мен мүлтіксіз қызметіне кепілдік береді.

Келеңсіз жағдайларды болдырмас үшін бұйымды қолданбай тұрып, пайдалану жөніндегі нұсқаумен мұқият танысуыңызды ерекше өтінеміз.

Мазмұны:

1. Кепілді қызмет көрсетудің шарттары және бұйым иесіне арналған ақпарат	2
2. Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында	3
3. Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар	8
4. Бұйымды орау және утилизациялау	9
5. Кіржуғыш машинаның негізгі бөліктері	10
6. Басқару панелі	11
7. Жұмыс режимі	12
8. Жуу бағдарламасын таңдау бойынша нұсқаулық	18
9. Жууды бастаудың алдында	20
10. Жуудың кезеңдері	21
11. Кіржуғыш машинаның негізгі бөліктері	22
12. Ықтимал ақаулар	23
13. Ақаулықтар кодтары	25
14. Арнайы функциялар	26
15. Кіржуғыш машинаны тасымалдау	27
16. Техникалық сипаттамалар	28
17. Кепілді және кепілдік мерзімінен кейінгі қызмет көрсету	29
18. Ораудағы заттар тізімі	30

Кепілді қызмет көрсетудің шарттары және бұйым иесіне арналған ақпарат

КЗ

Хайер Групп Ко. Лтд-ның ТМД аумағында сату үшін ұсынған барлық өнімдері пайдалану жағдайларын ескере отырып шығарылған және Мемлекеттік стандарттарға сай қажетті сертификациялаудан өтті. Бұған көз жеткізу үшін, осы бұйымның сертификацияланғанын растайтын сәйкестік ресми белгісінің болуын тексеруіңізді сұраймыз.

Түсінбестік жағдайлардан аулақ болу үшін, сатып алу кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелер шарттарын мұқият оқып шығуыңызды және кепілдік талонының дұрыс толтырылуын тексеруіңізді ерекше өтінеміз. Бұған қоса, сіз сатып алған бұйымның сериялық номері мен моделінің атауы кепілдік талонындағы жазумен сәйкес келуі тиіс. Қандай да бір өзгертулер, түзетулер енгізуге болмайды. Кепілдік талоны қате толтырылған немесе толық толтырылмаған жағдайда бірден сатушы ұйымға хабарласыңыз.

Дайындаушы тұтынушы үшін тегін қызмет көрсетуді тауардың тұтынушыға берілген күнінен бастап 36 айдың ішінде белгілейді және қамтамасыз етеді, және тауардың тұтынушыға берілген күнінен бастап 12 ай ағымында кепілді міндеттемелерді орындайды.

Кепілді қызмет көрсетудің егжей-тегжейлі ақпараты, авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарының байланыс телефондары мен мекенжайлары дүкеннің бұйымды сатып алу кезінде толтырылатын кепілдік талонында көрсетілген.

«Хайер» корпорациясы тұрмыста қолдануға арналған тұрмыстық техника бұйымының ресми қызмет ету мерзімін белгілейді – бұйымның шығарылған күнінен бастап 7 жыл. Өнімнің жоғары сапалылығын, сенімділігі мен қауіпсіздік дәрежесін ескеретін болсақ, пайдаланудың нақты мерзімі ресми мерзімінен анағұрлым артық болуы мүмкін. Бұйымның қызмет ету мерзімі біткеннен соң профилактикалық жұмыстар жүргізу және бұйымды одан ары пайдалану жөнінде кеңес алу үшін «Хайер» корпорациясының Авторизацияланған қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Ашу

1. Кіржуғыш машинаның орауын ашыңыз (суретті қараңыз)

Орау материалын ашқанда, бұйымның кір салатын люгінде, кір жууға арналған құралдарға арналған контейнерінде және басқа да элементтерінде су тамшылары болуы мүмкін. Бұл – бұйымды жасау кезінде әр кіржуғыш машина сапа бақылауынан өтетін болғандықтан, қалыпты жағдай.

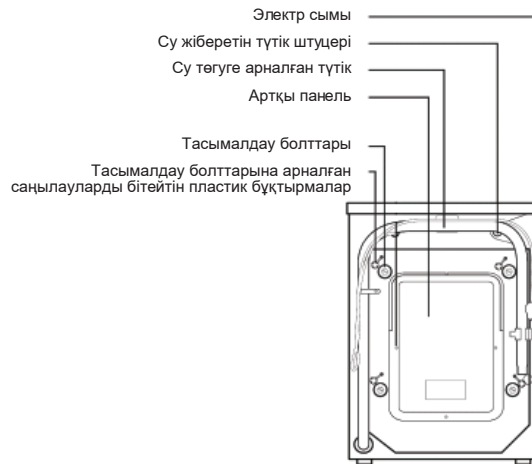
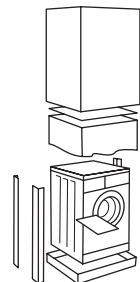
Балалардың орау материалдарымен ойнауына рұқсат етпеңіз!

Құралдың тасымалдау кезінде зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Механикалық және өзге де зақымдар анықталса – кіржуғыш машинаны құрмас бұрын, бірден сатушыға хабарласыңыз.

2. Тасымалдау болттары

Артқы қабырғасынан төрт тасымалдау болтын гайка кілтінің көмегімен алып тастаңыз.

Тасымалдау болттарын сақтап қойыңыз: олар машинаны келесі ықтимал тасымалдауда қажет болады.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

3. Астыңғы қорғаныс панелін құру

Орнатылған пленкадағы орауда, 1-суретте көрсетілгендей, төрт саңылаулы панель бар.

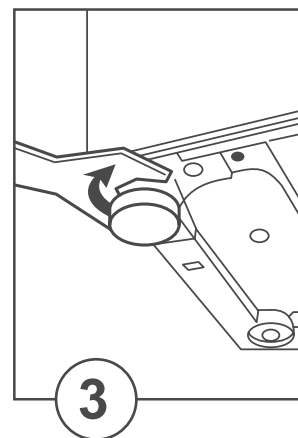
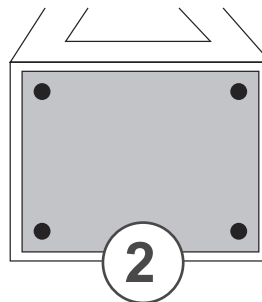
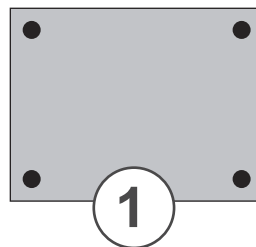
Оны машинаны қолданар алдында бекіту қажет. Ол су өткізбейді және бұдан өзге, шу деңгейін анағұрлым азайтады. 2-суретте көрсетілгендей, кіржуғыш машинаны қырынан жатқызып, төрт аяғын да шешіңіз, панель саңылауларын аяқтарға арналған саңылаулармен беттестіріп, аяқтарды панельге бекітіңіз.

4. Теңестіру

Бұйымды пайдалану процесіндегі тербелістерді, орнынан қозғалып кету және шуды болдырмас үшін кіржуғыш машинаны деңгей бойынша құру қажет, бұл үшін реттелетін төрт аяқ қызмет етеді. Машинаны іске қосар алдында оның қатаң көлбеу күйде болуы үшін, барлық аяқтарының биіктігін реттеңіз. Дұрыс орнату үшін мыналар қажет:

- кіржуғыш машинаны қабырғаға, жиһаз заттарына және басқа да құралдарға тимейтіндей етіп, тегіс және тығыз еденге орнату;
- егер еден кедір-бұдыр болған жағдайда, машинаның күйін оның реттелетін аяқтарын бұрау немесе кері бұрау арқылы теңестіру керек (3-суретті қараңыз). Еденнің кедір-бұдырлығын машинаның астына ағаштан, картоннан және соған ұқсас материалдардан демеуіш төсеу арқылы реттеуге тыйым салынады.

Маңызды! Машинаны кілем төселген немесе түкті жабынды еденге орнатқан жағдайда машинаның астындағы желдеткіш саңылауды түктердің жауып қалмауына назар аудару қажет.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Су құбыры жүйелеріне қосу үшін сізге мамандандырылған қызмет көрсету ұйымдарына хабарласуды ұсынамыз.

4. Суық суға қосу

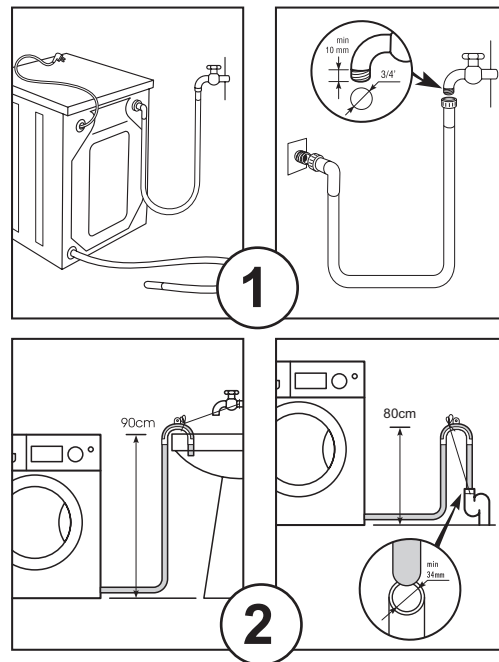
Кіржуғыш машина су құбырына жаңа жалғауыш түтіктің көмегімен қосылуы тиіс. Ескі түтіктер мен жалғауыштарды пайдаланбаңыз, одан су ағуы мүмкін. Су құбырынан кіржуғыш машинаға су құятын түтікті 1-суретте көрсетілгендей қосыңыз.

- Минималды су қысымы: 0,1 Мпа немесе 1 Бар
- Максималды су қысымы: 1 Мпа немесе 10 Бар

5. Суды ағызуды қосу

Кіржуғыш машинадан канализацияның арнайы өткізгішіне немесе раковинаның ернеуіне жалғанатын ағызу түтігін қосыңыз (2-суретті қараңыз). Ағызу түтігі ажырап кетпес үшін оның ұшын бекітіңіз, бұл судың жерге ағуын болдырмайды. Ағызу түтігінің орналасуы суды ағызған кезде су ағынының үзілісін қамтамасыз етуі тиіс, түтіктің ұшы суға батырылмай жатуы керек. Ағызу түтігінің ұшы машинаның табанынан 80–100 см биікте болуы тиіс.

Егер ағызу түтігінің ұзындығы жеткіліксіз болса, оған ұзартқыштар қолдануға болмайды, дегенмен қажет жағдайда оны ұзартуға болады, алайда оның жалпы ұзындығы 400 см-ден аспауы тиіс.



Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

6. Электр желісіне қосу

Электр желілеріне қосу үшін Сізге мамандандырылған қызмет көрсету ұйымдарына хабарласуды ұсынамыз.



Назар аударыңыз! Кіржуғыш машина міндетті түрде жерге тұйықталуы тиіс!

- Кіржуғыш машина айнымалы тоқтың бірфазалы электр желісіне жерге тұйықталған қосполюсті розетканың көмегі арқылы қосылады (розетка жеткізу жинағына кірмейді). Фаза сымы 16 Ампер максималды ток жұмысына есептелген және іске қосылу мерзімі 0,1 секундтен артық емес желінің қорғаныс автоматы арқылы қосылуы тиіс.
- Машинаның болжалды құрылатын орнына жерге тұйықталған, 1,5 мм² кем емес мыс тарамы бар (немесе 2,5 мм² кем емес қалайы тарамдары бар) үшжелілі тартылған кабелі бар розетка жақын болған жағдайда электр желісін түзеу жүргізілмейді. Аталған розетка болмаған жағдайда оны монтаждау жұмысы жүргізілуі тиіс. Жерге тұйықтауды жеке сыммен тартуға болмайды.

Кіржуғыш машинаны алғаш қолданар алдында

Кіржуғыш машинаны электр желісіне алғаш қосар алдында төмендегі жайларға көз жеткізіңіз:

- қорек кернеуінің бұйымның техникалық сипаттамалары тақтасында көрсетілген мөндерге сәйкестігіне;
- розетканың электр қауіпсіздігі нормаларына сәйкес жерге тұйықталғанына;
- розетка кіржуғыш машинаның айырына дәл келе ме, дәл келмеген жағдайда розетканы немесе айырды ауыстырыңыз;
- розетканың электр қауіпсіздігі нормаларына сәйкес жерге тұйықталғанына;
- орнатылғаннан кейін қорек кабелі мен бұйымның айырына еркін жету қамтамасыз етілуі тиіс.
- Қорек кабелі бұратылмауы, тартылмауы, мыжылмауы немесе кіржуғыш машинаның түбінде жатпауы тиіс.
- Ұзартқыштарды немесе көп ұяшықты розеткаларды пайдаланбаңыз

- Кіржуғыш машина үй сыртына немесе электр қауіпсіздігі нормаларын қанағаттандырмайтын үй іштеріне орнатылмауы тиіс.
- Электр розеткасы кіржуғыш машинаның бүйір қабырғасынан 1,5 метрден аспайтын қашықтықта болуы тиіс.

Жоғарыда көрсетілген сақтық шараларын немесе кеңестерді орындамаған жағдайда Өндіруші адамдарға немесе мүлікке келтірілген зиянға кез келген жауаптылықтан босатылады.

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар

1. Кіржуғыш машинаны пайдалану жөніндегі осы нұсқаулармен мұқият танысыңыз және оларды келешектегі қолданыс үшін сақтап қойыңыз.

2. Су және электр жабдықтауына қосуды тек білікті мамандар орындау керек.

3. Машинаны тек пайдалану жөніндегі нұсқауларға сәйкес қолдануға болады. Кіржуғыш машинаны құрғақ тазалауға, химиялық тазалауға немесе осы сияқты кез келген мақсаттарда пайдалануға тыйым салынады.

4. Тек автоматты кіржуғыш машиналарға арналған жуғыш заттарды ғана пайдаланыңыз.

5. Машинаны пайдаланудың алдында тасымалдауға арналған тіреуіштерін алып тастаңыз.

6. Айрықша қауіпсіздік шараларының сақталуын талап ететін жөндеуді және қызмет көрсетуді тек білікті мамандар орындау керек.

7. Розеткадан қуат сымын суырғанда желілік сымды емес, штепсельдік ашаны ұстаңыз.

8. Машинаны дымқыл қолмен ұстамаңыз және жалаңаяқ күйде қолданбаңыз.

9. Кіржуғыш машинаның кір салуға арналған люгы кір жуу бағдарламасын орындау барысында ысып кетуі мүмкін, сондықтан жуу кезінде люкке тимеңіз. Машинаны пайдалану барысында балалардың оған жақындауына жол бермеңіз.

10. Кіржуғыш машинаға техникалық қызмет көрсету немесе тазалау барысында машинаны «Қосу/өшіру» түймесі арқылы өшіріп, желілік сымның ашасын розеткадан суырып тастаңыз.

11. Судың біркелкі емес қысымына қатысты ықтимал ақауларға жол бермеу үшін, алғаш рет пайдаланудың алдында су құю түтігі, шүмек және төгу түтігінің жалғанған жерлерін тексеріңіз. Егер жалғанған жерлер тығыз болмай не ағып жатса, су берілуін тоқтатып, ақауды жойыңыз. Кіржуғыш машинаны түтіктері жөнделгенге дейін пайдаланбаңыз.

12. Кір жуу барысында машинаның жуғыш заттарға арналған ыдысын ашпаңыз. Тегіліп жатқан суға жолмаңыз, оның температурасы өте жоғары болуы мүмкін.

13. Люкті күштеп ашпаңыз. Егер су деңгейі люктің мөлдір терезесіне жетіп тұрса, люкті ашпаңыз.

14. Бұл кіржуғыш машина кәсіби емес, тұрмыстық қолдануға арнап жасақталған және оны басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды.

Бұйымды орау және утилизациялау

Орау

Орауды утилизациялау барысында қоршаған ортаны қорғау жөнінде ұмытпаңыз.

Бұйымды утилизациялау

Егер кіржуғыш машинаңызды енді пайдалануға болмайтын болып, оны лақтырғыңыз келсе, онда



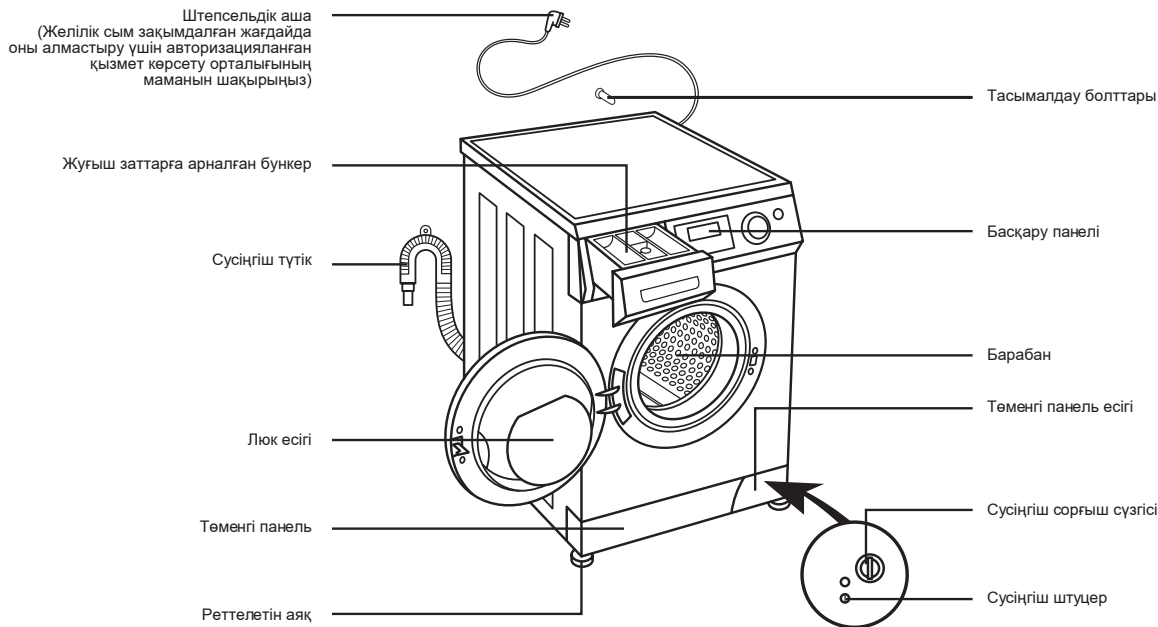
қоршаған ортаға залал тигізбеу үшін, машинаны дұрыс утилизациялау қажет. Қосымша ақпарат алу үшін жерлікті коммуналдық қызметтерге хабарласыңыз. Егер машина утилизациялауға арналған болса, онда оны енді пайдалану мүмкін болмас үшін электр қуатының сымын корпусқа мейлінше жақынырақ кесіңіз.

Машина утилизациялауы сізді әуреге салмайтындай етіп жобаланып, жасалған.

Бұйымдағы не ораудағы осы белгі бұл бұйымның тұрмыстық қалдықтармен бірге утилизацияланбауы керектігін білдіреді. Бұйымды электрлік не электрондық жабдық жинау немесе утилизациялау орнына апару керек. Бұйымның дұрыс утилизацияланатынына көз жеткізу арқылы дұрыс емес утилизациядан қоршаған ортаға және адамдар денсаулығына тиюі ықтимал кері әсерге жол бермейсіз.

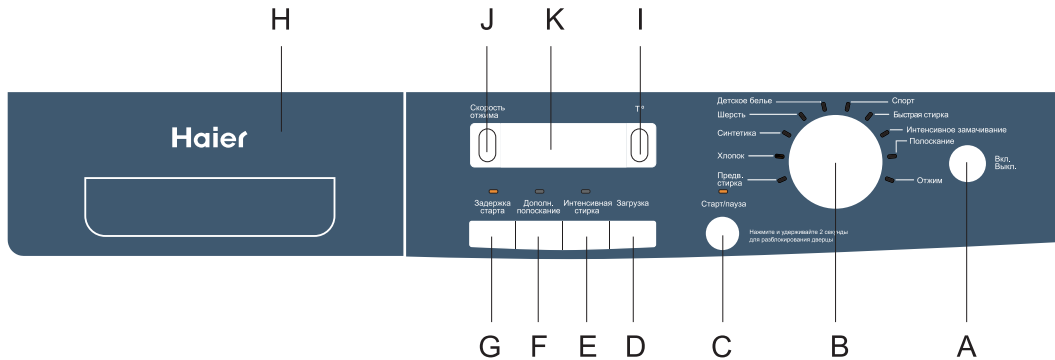
Осы бұйымды утилизациялау жөніндегі қосымша ақпаратты компанияның сіздің қалаңыздағы кеңсесімен, қалдықтарды жоюмен айналысатын коммуналдық қызметпен немесе бұйымды сатып алған дүкенмен байланысу арқылы ала аласыз.

Кіржуғыш машинаның негізгі бөліктері



Кіржуғыш машинаның сыртқы түрі мен сипаттамалары бұйымның тұтыну сипаттарын нашарлатпай, алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Басқару панелі



Скорость отжима	Сығу жылдамдығы
Задержка старта	Бастауды кідірту
Дополн. полоскание	Қосымша шаю
Интенсивная стирка	Интенсивті жуу
Загрузка	Кірді салу
Старт/пауза	Бастау/Кідіріс
Нажмите и удерживайте 2 секунды для разблокирования дверцы	Есікті бұғаттан шығару үшін 2 секунд басып ұстап тұрыңыз
Предв. Стирка	Алдын ала жуу
Хлопок	Мақта
Синтетика	Синтетика
Шерсть	Жүн
Детское белье	Балалар киімі
Спорт	Спорт
Быстрая стирка	Жылдам жуу
Интенсивное замачивание	Интенсивті сулап жібіту
Полоскание	Шаю
Отжим	Сығу
Вкл.	Қосу
Выкл.	Өшіру

A — кіржуғыш машинаны қосатын не өшіретін түйме.

B — жуу бағдарламаларын таңдау тұтқасы.

C — Бастау/Кідіріс түймесі.

D — кір салмағын өздіңіз таңдайтын түйме.

E — Интенсивті жуу режимінің түймесі.

F — Қосымша шаю режимінің түймесі.

G — Бастауды кідірту режимінің түймесі.

H — жуғыш заттарға арналған бункер.

I — Температура режимін таңдау түймесі.

J — сығу жылдамдығын таңдау түймесі.

K — ақпараттық дисплей.

Жұмыс режимі

Кіржуғыш машинаны қосу/өшіру

Кіржуғыш машинаны қосу үшін А түймесін басыңыз, кіржуғыш машина дисплейі жанады, кіржуғыш машинаны өшіру үшін А түймесін басып, 2 секунд ұстап тұрыңыз.



A

Жуу бағдарламаларын таңдау

Бағдарлама таңдауға арналған В тұтқасын сағат тілінің бағытымен не оған қарсы бұрау арқылы қажетті режимді таңдаңыз (қажетті бағдарламаны таңдау үшін Кір жуу бағдарламаларын таңдау бойынша нұсқаулыққа назар салыңыз).

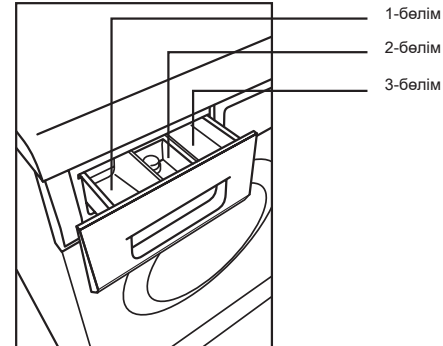


B

Жуғыш заттарды салу

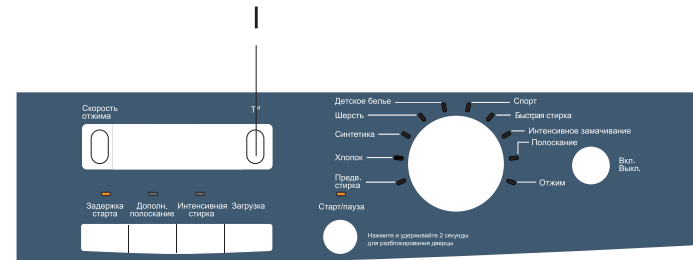
Алдыңғы панельдің үстіңгі бөлігінде жуғыш заттар салуға арналған бункер орналасқан. Бункердің ішінде үш бөлім бар:

- 1-бөлім: негізгі (жылдам) жуудың жуғыш заттарына арналған. Жуу бағдарламалары үшін пайдаланылады, алдын ала жуу бағдарламасы таңдалған- таңдалмағанына қарамастан жуғыш затты осы бөлімге салыңыз.
- 2-бөлім: кірге күтім жасайтын (крахмалдайтын, жұмсартатын, хош иістендіретін және т.б.) заттарға арналған
- 3-бөлім: алдын ала жуудың жуғыш заттарына арналған. Егер алдын ала жуу бағдарламасын таңдаған болсаңыз, бұл бөлімге жуғыш зат салмаңыз.



Температура режимін таңдау

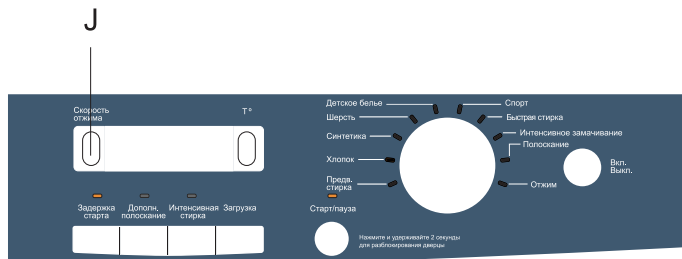
I түймесі арқылы жууға арналған қажетті су температурасын таңдауға болады. Температура таңдау түймесін басып, қажетті су температурасын таңдаңыз, негізгі дисплейде таңдалған температура мөлшері көрсетіледі. Ақпараттық дисплейде көрсетілетін “-” белгісі суық суда (жылытусыз) жуу режимі таңдалғанын білдіреді.



Жұмыс режимі

Сығу жылдамдығын таңдау

Бұл түйме барабанның сығу барысындағы сізге қажетті айналу жылдамдығын орнатуға мүмкіндік береді. Сығу жылдамдығын таңдайтын J түймесін басып, қажетті сығу жылдамдығын таңдаңыз, негізгі дисплейде оның мөлшері көрсетіледі.



Негізгі дисплей

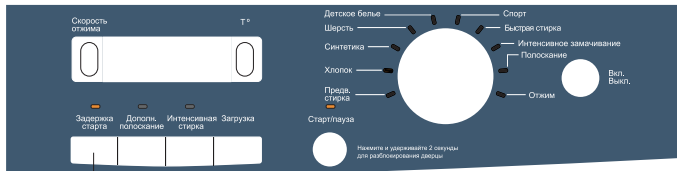
Дисплейде Сізге қажет барлық ақпарат көрсетіледі: Таңдалған жуу бағдарламасы, жуу кезеңдерінің барысы, қалған жуу уақыты, таңдалған температура, сығу жылдамдығы және т.б. Жуу бағдарламасын таңдағанда дисплейде бағдарлама орындалуының шамаланған уақыты бейнеленеді. Бұл уақыт су құбырынан келетін су температурасына, су қысымының айырмашылығы және т.б. байланысты біраз өзгеруі мүмкін.

Кір сығылғанда барабанда әркелкі таралғандықтан да жуу уақыты ұзаруы мүмкін.

Бастауды кідірту режимі

G түймесін басқаннан кейін таңдалған бағдарламаны көрсететін индикатор жанады. Әр рет басқан сайын интервал 30 минутқа ұлғаяды (0,5-24 сағат). Түймені ұзақ басып тұрса, оны жібергенге дейін кідіріс уақыты өзгере береді.

Бастау кідірісі жуудың аяқталу уақытын көрсетеді. Мысалы: 6:00 — яғни жуу 6 сағаттан кейін аяқталады. (Кідіріс уақыты бағдарлама жұмысының уақытынан асуы тиіс). Жай сығу бұл функцияға енбейді.



G

Қосымша шаю режимі (Балалар киімі түймесі)

F түймесін басу арқылы шаю әрекетін арттыруға болады (максималды: 3 рет). Әр рет басқан сайын шаю әрекеті біреуге артып отырады. Дисплейде P1-ден P3-ке дейінгі индикаторлар көрсетіледі. Егер түймені тағы бір рет басса, функция болдырылмайды және дисплей өшеді. Бұл функцияға жай шаю мен жай сығу кірмейді.



F

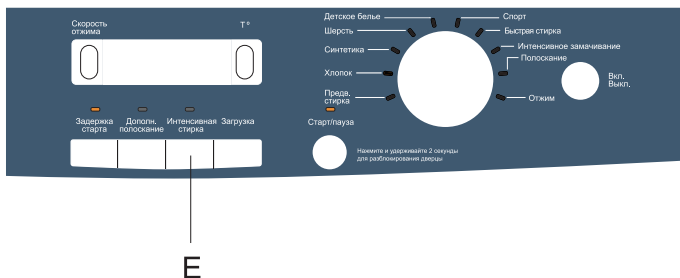
Жұмыс режимі

«Интенсивті жуу» режимі

Кірден дақ кетіру қажет болғанда және заттар тым кірлеген жағдайда «Интенсивті жуу» режимін қолдануға болады.

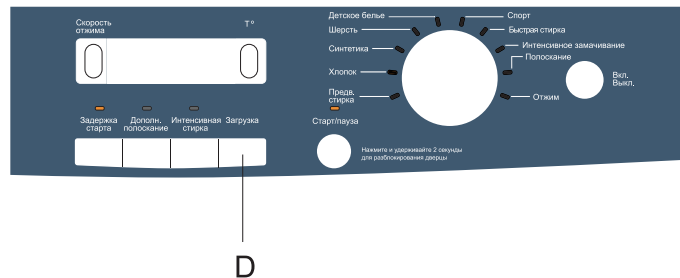
Бұл режим Е түймесін басу арқылы қосылады және онымен бірге сәйкес индикатор жанады. Осы режимді қосқанда негізгі жуу уақыты, шаю әрекеттері мен сығу уақыты көбеюі мүмкін.

Жай шаю мен жай сығу бұл функцияға кірмейді.



Кір салмағын өздігіңізден анықтау (Салу түймесі)

D түймесі (Салу түймесі) арқылы заттардың салмағын өзіңіз анықтай аласыз. D түймесін басқанда негізгі дисплейде салынып жатқан кірдің салмағын көрсететін L -1 мен L –А аралығындағы мәлімет бейнеленеді. Кіржуғыш машина су шығынын, су қызуының уақытын және жуу уақытын автоматты түрде анықтайды.



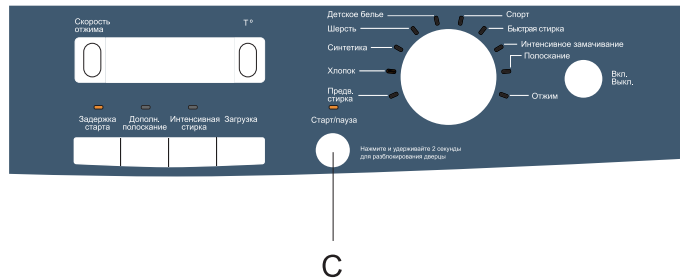
Бастау/Кідірту түймесі

Кіржуғыш машина қосулы болып, ал жуу бағдарламасы таңдалғанда бағдарлама орындалуын бастау үшін С түймесін басыңыз. Егер жуу барысында С түймесін қайта бассаңыз, индикатор ауық-ауық жанып, жуу процесі тоқтайды (кідіріс режимі). Жууды қайта бастау үшін С түймесін қайта басыңыз.

Ескерту.

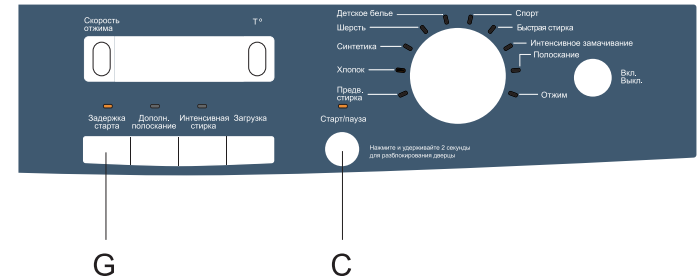
Жуу бағдарламасын таңдағанда Жуу бағдарламаларын таңдау жөніндегі нұсқаулыққа назар салыңыз, онда түрлі мата үшін су температурасын, суы жылдамдығын көрсететін стандартты баптаулар көрсетілген.

Кіржуғыш машина қосулы болғанда ол іске қосылса, бұл түймені 2 секунд бойы басып ұстап тұруға болады. Осыдан кейін есікті ашуға болады.



Басқару түймелерін бұғаттау режимі (балалардан қорғау режимі)

Кіржуғыш машина мен оның жұмысын балалардың кездейсоқ араласуынан қорғау үшін, G түймесін (Бастауды кідірту режимінің түймесі) және C түймесін (Бастау/Кідірту түймесі) 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Балалардан қорғау функциясын өшіру үшін G және C түймелерін қайтадан бірге басыңыз.



Жуу бағдарламасын таңдау бойынша нұсқаулық

Бағдарлама №		1	2	3	4	5
Бағдарлама атауы		Алдын ала жуу	Мақта	Синтетика	Жүн	Балалар киімі
Мата түрі және кірлену деңгейі		Тым кірленген заттар	Мақта-мата және зығырдан жасалған маталар	Синтетикалық маталар	Жүн маталар	Балалардың мақта-мата киімдері және ішкімдер
Жуғыш заттар	алдын ала жуу	иә	жоқ	жоқ	жоқ	жоқ
	негізгі жуу	иә	иә	иә	иә	иә
	шайғыш	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша	Қалау бойынша
Стандартты баптаулар (сығу жылдамдығы айным, температура		1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 40°C	600-HW50-10866, 600-HW50-10866ME, 600-HW50-12866, 600-HW50-12866ME Без нагрева воды	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 60°C
Температура		Суды жылытпай, 30°C - 90°C	Суды жылытпай, 30°C - 90°C	Суды жылытпай, 30°C - 60°C	Суды жылытпай, 30°C - 40°C	Суды жылытпай, 30°C - 90°C
Үнемді жуу режимін таңдау мүмкіндігі		1,2,3,4 немесе 5 кг	1,2,3,4 немесе 5 кг	1,2, немесе 3 кг	1 кг	1,2, немесе 3 кг
Қосымша шаю режимін таңдау мүмкіндігі		иә	иә	иә	иә	иә
Бағдарлама орындалатын орташа уақыт		1:46	1:28	1:10	0:50	1:51

Жуу бағдарламасын таңдау бойынша нұсқаулық

Бағдарлама №		6	7	8	9	10
Бағдарлама атауы		Спорт	Жылдам жуу	Интенсивті жібіту	Шаю	Сығу
Мата түрі және кірлену деңгейі		Спорт киімі	Аса кірлемеген мата	Тым кірлеген мата (қосымша жібіту қажет болған жағдайда)		
Жуғыш заттар	алдын ала жуу	жоқ	жоқ	жоқ	жоқ	жоқ
	негізгі жуу	иә	иә	иә	жоқ	жоқ
	шайғыш	Қалау бойынша	Қалау бойынша	жоқ	Қалау бойынша	жоқ
Стандартты баптаулар (сығу жылдамдығы айн.мин, температура)		1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME 30°C	800-HW50-10866, 800-HW50-10866ME, 800-HW50-12866, 800-HW50-12866ME Без нагрева воды	Сығусыз, шаюсыз, 30°C	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME Без нагрева воды	1000-HW50-10866, 1000-HW50-10866ME, 1000-HW50-12866, 1000-HW50-12866ME Без нагрева воды
Температура		Суды жылытпай, 30°C - 40°C	Суды жылытпай, 30°C - 40°C	Суды жылытпай, 30°C - 60°C	Суды жылытпай	Суды жылытпай
Үнемді жуу режимін таңдау мүмкіндігі		1,2, немесе 3 кг	1,2, немесе 3 кг	1,2,3,4 немесе 5 кг	жоқ	жоқ
Қосымша шаю режимін таңдау мүмкіндігі		иә	иә	жоқ	иә	жоқ
Бағдарлама орындалатын орташа уақыт		0:25	0:15	0:40	0:24	0:12

Кір жуар алдында

Кір жумас бұрын кейбір пайдалы кеңестермен танысыңыз:

Кірді іріктеу

Кірді кірлеу дәрежесіне, түсіне, матасына қарай іріктеніз.

Киім

Киімді іліп кетпес үшін сыдырма ілгекті бекітіңіз. Түсті жаңа киім оңуы мүмкін, сондықтан оны бірнеше рет басқа кірден бөлек жуу керек. Киімді өңін айналдырып салыңыз, бұл қауіпті және т.б. азайтады. Жуар алдында қалталарды теріс айналдырыңыз және заттарды қалтасын сыртына айналдырған күйде жуыңыз.

Бұйым жапсырмасындағы кір жуу жөніндегі ұсыныстар


Бұйымдардың фабрикалық жапсырмаларында символдармен белгіленген кір жуу жөніндегі ұсыныстарды тексеріңіз.

Түсті мақта

Фабрикалық жапсырмасында жуу символы 60° C деп көрсетілген мақтадан жасалған түсті киім бояғыш заттардың ықтимал қалдықтарынан арылу үшін алғашқы ретте 60° C температурада жуылуы тиіс. Егер бұл кеңеске құлақ аспасаңыз, бұйымның оңу қаупі ұлғаяды.

Бұйымның фабрикалық жапсырмасындағы кір жуу жөніндегі нұсқаулар

Киімнен оның күтімі жөніндегі ұсыныстары бар фабрикалық жапсырмаларды тексеріңіз. Төменде түрлі маталарға және жуылатын кірдің санына сәйкес бағдарламалар көрсетілген.

Жапсырма- дағы белгі	Мата	Бағдарлама	Салу
 95° C	Мақта, зығыр, ақ және солғын түсті киім	Мақта 40° C-тан	1/1
 60° C	Мақта, зығыр, қою және түсті киім	Мақта 60° C	1/1
 40° C	Полиэстер, мақта / полиэстер, нейлон	Синтетика 40° C	1/2
 40° C	Вискоза, ацетат, акрил бояуы тез оңатын киім	Синтетика 40° C	1/2
 30-40° C	Жүн және IWS не Superwash белгілері бар жұқа маталар	Кашемир от 30° C до 40° C	1/3

Кіржуғыш машинаны құрғаннан кейін алғаш рет пайдаланудан бұрын «Мақта» бағдарламасын орнатып, жуғыш ұнтақпен кір жуудың, бірақ кір салмай, сынақ циклін жүргізу ұсынылады.

Кір жуу сатылары

1. Кірді салу. Кір салуға арналған люктің есігін ашып, оған кірді салыңыз. Есігін нық жабыңыз.
2. Жуғыш заттарды қосу. Жуғыш заттарға арналған бункерді ашып, жуғыш заттар мен кондиционердің қажетті мөлшерін сәйкес бөлімшелерге салыңыз, бұдан соң бункердің қақпағын ақырын жабыңыз. «Алдын ала жуу» бағдарламасы үшін жуғыш зат 1 және 3-бөлімшелерге салынуы тиіс, қалған бағдарламалар үшін 3-бөлімшеге жуғыш зат салмаңыз. Кірге арналған кондиционерді аса көп пайдаланбаңыз, өйтпесе жасанды маталар бүлінуі мүмкін.
3. Кір жуу бағдарламасын таңдау. Кір жуудың барынша нәтижесін көру үшін, Кір жуу бағдарламаларын таңдау жөніндегі нұсқаулықтың негізінде кір жуу бағдарламасын таңдаңыз.
4. Қолмен жуу режиміндегі температураны белгілеу. Сіз температураны тіпті алдын ала орнатылған бағдарламаларда да Нұсқаулықта көрсетілген шектерде өзгерте аласыз. Егер Сіз ыстық суды пайдалануды қажет етпесеңіз, белгілеу түймесін * позициясына қойыңыз. Егер судың қажетті температурасы алдын ала орнатылған

температурадан өзгеше болса, оны температураны белгілеу түймесінің көмегімен белгілеңіз.

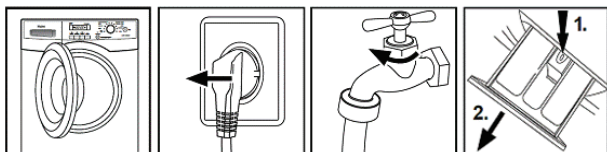
5. Кір жууды таңдау жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес кір жуу бағдарламаларын таңдау тұтқасын сәйкес күйге келтіріп, өзіңізге ыңғайлы бағдарламаны таңдаңыз.
6. Кір жууды қосу. Өзіңіз таңдаған кір жуу бағдарламасын Бастау/Кідірту түймесін басу арқылы іске қосыңыз.
7. Кір жуудың соңы. Кір жуу уақыты соңына жеткенде, кіржуғыш машина жұмысты автоматты түрде аяқтайды. Негізгі дисплейде “END” деген жазу шығады.

Машина люгінің есігі ашылмайды

1. Басты желі ажыратқышы қосулы ма, тексеріңіз.
2. Желіде ток бар ма, тексеріңіз. Сақтандырғыштар мен қорғауыштарды тексеріңіз. Электр қуатының берілуі тоқтатылса, люктің есігін ашуға болмайды.
3. Егер есік қалыпты тәсілмен ашылмаса, оны апаттық жағдайда ашу үшін келесі тәсілдермен әрекет етіңіз:
Машинада су жоқтығына көз жеткізіңіз. Егер машинада су қалған болса, онда сіз сораптың есігінің сыртына кішкене түтікті суырып алып шығып, ыңғайлы ыдысқа суды ағызып ала аласыз. Негізгі желілік ажыратқыштың өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Ағызу сорабы есігінің сыртында орналасқан пластик сақинаны (бауды, кіржуғыш машинаның модификациясына байланысты) тартыңыз, сонда люк есігі ашылады. Егер бұдан соң да ашылмаса, онда қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Кіржуғыш машинаның күтімі

Барабанда жағымсыз иістер мен көгерудің пайда болуынан қашу үшін, әр кір жуудың соңында кір салатын люктің есігін жартылай ашық қалдырыңыз. Кіржуғыш машинаны тазалау және баптау кезінде желі ашасын розеткадан суырып тастаңыз. Кіржуғыш машинаның корпусын және пластик пен резеңкеден жасалған бөлшектерін тазарту үшін жұмсақ мата мен сұйық сабын ерітіндісін пайдаланыңыз. Органикалық химиялық заттар мен тотықтырғыш еріткіштерді пайдаланбаңыз. Жуғыш заттарға арналған ыдысты сумен үнемі шайып тұрыңыз, бұл жағымсыз иістерді болдырмауға көмектеседі.



Суды ағызу сорабының сүзгішін тазалау

Сүзгішті айына бір рет тазартып тұрыңыз

Сүзгіш пен суды ағызу сорабын тазарту төмендегідей жолмен жүзеге асырылады:

1. Кіржуғыш машинада су жоқтығына және оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.

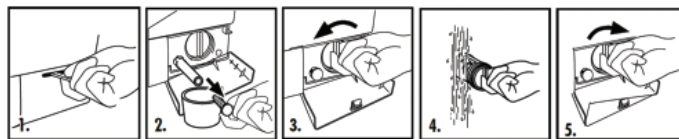
2. Суды ағызу сорабының есігін, 1-суретте көрсетілгендей, жалпақ бұрауыштың көмегімен ашыңыз.

3. 2-суретте көрсетілгендей, сораптың есігінің сыртындағы кішкене төгу түтігін суырып алып шығып, суды шағын ыдысқа ағызып алыңыз. Орнына кіші төгу түтігінің бұқтырмасын орнатыңыз.

4. Суды ағызу сорабын оның қақпағын сағат тілінің бағытына қарама-қарсы бұрай отырып ашыңыз (3-сурет).

5. Суды ағызу сорабының сүзгіші (4-сурет) мен корпусынан барлық бөгде заттарды алып тастаңыз. Сораптың ішінде орналасқан қалақтардың еркін айнала алатындығына көз жеткізіңіз.

6. Суды ағызу сорабының сүзгішін орнына кері ретпен бекітіңіз де, есігін жабыңыз (5-сурет).



Қызмет көрсету орталығына хабарласпас бұрын, осы тарауды оқып шығыңыз. Болымсыз ақаудың себебін өзіңіз тауып, ақауды өзіңіз жоюыңыз да мүмкін.

Мәселе	Ықтимал себеп
Кіржуғыш машина бағдарламаларды орындамайды.	Розеткаға нашар жалғану. Электр қуатының болмауы. Люк есігі жабылмаған. Кіржуғыш машина қосылмаған.
Кіржуғыш машина су жинамайды.	Су берілмеуде, шүмек жабық. Су қысымы жеткіліксіз. Су құятын түтік қысылып қалған, қатты бұралып кеткен. Су берілмеуде. Бағдарлама дұрыс орнатылмаған. Люк есігі жабылмаған.
Кіржуғыш машинаға су толтырғанда сусіңгішке су ағады.	Төгу тетігінің ұзындығы 80 см-ден кем. Ұсынылатын ұзындық – 80-100 см. Сусіңгіш түтік ұшы суда жатыр.

Ықтимал ақаулар

KZ

Мәселе	Ықтимал себеп
Кіржуғыш машина су төкпейді.	Төгу түтігі қысылып қалған, бұралып кеткен. Төгу түтігінің ұшы машина негізінен 100 см жоғары орналасқан. Төгу сорабының сүзгіші тығындалып қалған.
Жуу бағдарламаларының орындалуы барысындағы күшті діріл.	Тасымалдау болттары шешілмеген. Кіржуғыш машина тегіс емес жерге қойылған. Машинаға 5 кг-дан артық кір салынған.
Жуу процесі соңғы кезең аяқталғанына дейін тоқтап қалады.	Мәселе суға және/не электр желісіне қатысты. Кіржуғыш машина негізгі дисплейде ақаулық кодын көрсетеді.
Барабанда көпіршіктің шамадан тыс көп болуы.	Қолданыстағы жуғыш зат қолмен жууға арналған. Жуғыш зат тым көп салынған.

Ақаулықтар кодтары

Осы кіржуғыш машина бағдарламаларды орындау барысында өзіндік диагностика жүргізе алады, жұмыста ақау туындаған кезде негізгі дисплейде ақаулық коды көрінеді:

ERR1	Люктің есігі жабылмады.	Люктің есігін жабыңыз.
ERR2	Суды ағызудағы қателік.	Су ағызатын сораптың сүзгішін тазартыңыз, төгу түтігі қысылып қалмаған ба, тексеріңіз. Егер қателік жойылмаса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR3	Температура датчигі мәселелері.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR4	Жылыту элементі мәселелері.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR5	Су алу проблемалары, толу уақыты 8 минуттан артық.	Шүмек пен су қысымын тексеріңіз. Егер қате ақау жойылмаса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR6	Электродвигатель жұмысында қателік бар.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR7	Электродвигательмен мәселе туындауда.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR8	Су деңгейі қалыпты шамадан асып кетті.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
ERR10	Су деңгейінің датчигі дұрыс жұмыс істеп тұрған жоқ.	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
UNB	Кір барабанда біркелкі емес орналасқан, сығуды бастау мүмкін емес.	Кірді біркелкі етіп орналастырыңыз.

Қосымша белгілер:

End — бағдарлама толығымен аяқталды.

1 16 — жуатын қалған уақыт 1:16 мин.

Lock — люк есігі бұғатталған.

Арнайы функциялар

Электр қуаты өшкенде есте сақтау функциясы:

Егер жуу барысында электр қуаты өшіп қалатын болса, кіржуғыш машина ағымдағы баптауларды есте сақтап, электр қуаты берілгеннен кейін жұмысты қалпына келтіре алады.

Арнайы күтім

Сығу барысында кір біркелкі емес орналасқан болса, кіржуғыш машина дірілей бастауы мүмкін, кірді біркелкі етіп

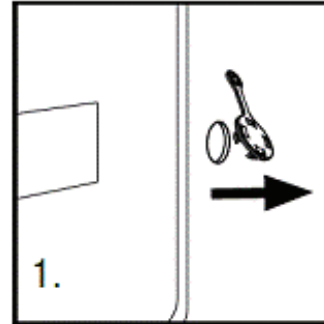
таратып, сығуды қайта бастаңыз; машина дірілдемес үшін сығудың алдында кірдің шатасып, байланып, қалмағанын тексеру керек және оны біркелкі етіп салып, «қалыпты сығу» функциясын қосу керек.

Егер киім аз болса, сығу процесі басталмауы мүмкін. Киім қосып, оны біркелкі етіп салып, одан кейін сығуды қосу керек.

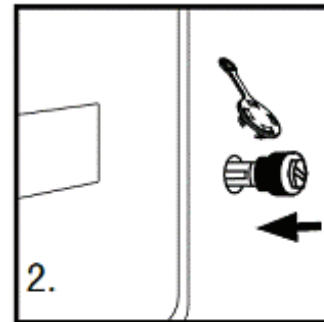
Кіржуғыш машинаны тасымалдау

Егер машинаны алыс қашықтыққа тасымалдау керек болса, оны зақымдамас үшін құру алдында алынып тасталған тасымалдау болттарын орындарына орнатыңыз (суретті қараңыз).

1. Пластик бұқтырмаларды суырыңыз.



2. Тасымалдауды іске асыру үшін тасымалдау болттарын орнатыңыз.



Техникалық сипаттамалар

Модель		HW50-10866, HW50-1086ME	HW50-12866, HW50-1286ME
Қуат тұтыну класы		A	A
Жуу класы		A	A
Сығу жылдамдығы	айн./мин	1000	1200
Бағдарлама саны		10	10
1 жууда шығындалатын электр қуаты	кВтс	0,95	0,95
1 жууда шығындалатын су көлемі	л	46	46
Есік диаметрі	см	32	32
Шу деңгейі	дБ	71	71
Көлемі (биіктігі x ені x тереңдігі)	см	85 x 59,5 x 45	85 x 59,5 x 45
Салмағы	кг	62	62
Ораудағы көлемі (биікт. x ені x тереңдігі)	см	92 x 68,2 x 55,7	92 x 68,2 x 55,7
Ораудағы салмағы	кг	71	71
Салуға болатын кір көлемі	кг	5	5
Кейінге қалдырылатын жуу		24 с	24 с
Индикация		LED дисплей	LED дисплей

Кепілді және кепілдік мерзімінен кейінгі қызмет көрсету

Техникалық қызмет көрсету немесе қосымша жабдықтар сатып алу жөніндегі сұрақтарыңызды «Хайер» ақпараттық орталығына келесі телефондар арқылы қоюыңызды өтінеміз:

8-800-200-17-06 (Ресей бойынша қоңыраулар тегін), **8-495-661-67-08** (Мәскеу және Мәскеу облысынан шалынатын қоңырауларға арналған), **8-8000-8000-11** (Қазақстан бойынша шалынатын қоңыраулар үшін) немесе Хайер авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарының біріне немесе бұйымды сатып алған сатушыңызға хабарласыңыз.

Келеңсіз жағдайларды болдырмас үшін бұйымды пайдаланбай тұрып, Пайдалану жөніндегі нұсқаумен мұқият танысуды ұсынамыз.

Тұтынушының кепілдік мерзім біткеннен кейінгі талаптарын орындау қолданыстағы заңдарға сәйкес іске асырылады.

Ораудағы заттар тізімі

1. Су жіберуге арналған түтік 1 дана.
2. Төгу түтігінің бекіту қысқышы 1 дана.
3. Пайдалану бойынша нұсқау 1 дана.
4. Кепілдік талоны 1 дана.

Haier

Изготовитель:

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP.,LTD
«Хайер Электрикал Аплиансес Корп. Лтд.»

Адрес Изготовителя:

Haier Group,Haier Industrial Park, No 1, Haier
Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China
Хайер Индастриал Парк, Хайер Роад, Хай-тех
Зоне, Циндао, 266101, КНР

Импортер:

ООО Торговая компания «Хайер Рус»

Адрес Импортера:

121099, Москва, Новинский б-р, д. 8,
оф. 1601, БЦ Лотте Плаза

Өндіруші:

ELECTRICAL APPLIANCES CORP., LTD
«Хайер Электрикал Аплиансес Корп. Лтд.»

Өндіруші мекенжайы:

Haier Group,Haier Industrial Park, No 1, Haier
Road, Hi tech Zone, 266101, Qingdao, P.R.
China
Хайер Индастриал Парк, Хайер Роуд, Хай тек
Зоун, Циндао, 266101, ҚХР

Импорттаушы:

«Хайер Рус» сауда компаниясы ЖШҚ

Импорттаушы мекенжайы:

121099, Мәскеу, Новинский б., 8-үй,
1601, «Лотте Плаза» бизнес-орталығы

Филиалы Изготовителя (код филиала Изготовителя указан на Изделии):

"Qingdao Haier Drum Washing Machine Co., Ltd.", Китай
No 1, Haier Road, Haier Industrial Park, Qingdao, Hi-tech Zone, 266101, P.R. China



"Haier Overseas Electric Co., Ltd.", Китай
No 1, Haier Road, Haier Industrial Park, Qingdao, 266101, P.R. China

Өндіруші филиалдары (Өндіруші филиалының коды Бұйымда көрсетілген):

"Qingdao Haier Drum Washing Machine Co., Ltd.", Қытай
No 1, Haier Road, Haier Industrial Park, Qingdao, Hi tech Zone, 266101, P.R.
China



"Haier Overseas Electric Co., Ltd.", Қытай
No 1, Haier Road, Haier Industrial Park, Qingdao, 266101, P.R. China